

# ais AIS へようこそ!

朝霞地区インターナショナルソサエティ  
Asaka International Society  
<http://ais1989.hp-ez.com>



AIS  
ホームページ

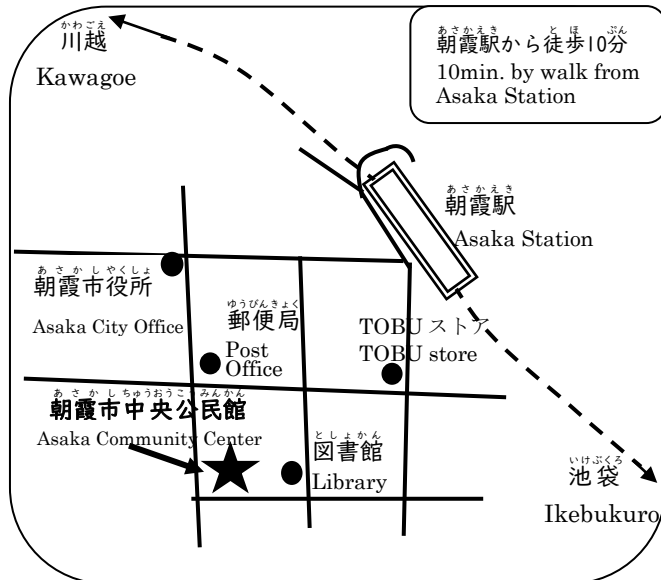
AISは外国人と日本人の相互理解のための国際交流の会です。日本語学習、各種イベントチャタニングテーブル、ひらがなニュース編集発行などの活動を行っています。積極的に活動して下さる方歓迎です。一度見学にいらっしやいませんか。

活動日：毎週金曜日 10:00~12:00

場所：朝霞市中央公民館

参加費：1000円 (4, 5, 6, 7, 9月分)  
1200円 (10, 11, 12, 1, 2, 3月分)

問い合わせ：合田：TEL 048-468-8060



## Chào mừng đến với AIS

Asaka-area International society



<http://ais1989.hp-ez.com>

AIS là hội giao lưu quốc tế nhằm tăng cường hiểu biết lẫn nhau giữa người Nhật và người nước ngoài. Các hoạt động tiến hành: học tiếng Nhật miễn phí, các sự kiện, trò chuyện, xuất bản tờ "Hiragana News" hàng tháng. Hoan nghênh chào đón tất cả các bạn đến thăm và tham gia.

Thời gian: thứ sáu hàng tuần 10:00~12:00

Địa điểm: trung tâm văn hoá thành phố Asaka

Hội phí: 1000 yen (tháng 4,5,6,7,9)

1200 yen (tháng 10,11,12,1,2,3)

Điện thoại liên lạc: chị Goda 048-468-8060

## Welcome to AIS!

Asaka-area International Society



<http://ais1989.hp-ez.com>

Let's learn Japanese together and make friends at AIS!  
Free Japanese lessons for members.  
Enjoyable event  
Cultural exchange  
Hiragana News (monthly)

Every Friday 10:00~12:00

Place: Asaka Community Center

Fee: ¥1000(Apr., May, Jun, Jul., Sep.)

¥1200(Oct., Nov., Dec., Jan., Feb., Mar.)

Please call: Ms. Goda 048-468-8060

# 欢迎！到AIS！

## 到AIS来学日语、交朋友！

Asaka-area International Society



<http://ais1989.hp-ez.com>

AIS 注重人与人的结识与交往、让你在活动中体会到促进国际交流的喜悦与感动、以帮助你实现梦想与目标为荣而组织一系列活动的志愿者团体。  
在这里、通过日常会话的学习、体验日本的风土人情与习惯而使你的生活更加充实愉快。  
快来体验一下吧！ AIS 期待着与你的相识！

活动日：每周五、上午十点到中午

活动地点：朝霞市中央公民馆

费用：1000 圆 (4, 5, 6, 7, 9 月)

1200 圆 (10, 11, 12, 1, 2, 3 月)

联系人：合田

联系电话：048-468-8060

# AIS 에

## 어서오십시오!

Asaka-area International Society



<http://ais1989.hp-ez.com>

AIS 는 아사카 부근에 사는 외국 사람들이 쾌적한 생활을 할 수 있도록 일본어 학습이나 회원끼리의 교류가 깊어지는 것을 목적으로 하고 있습니다.  
당신이 회원이 되는 것을 환영하고 있습니다.  
언제라도 입회할 수 있습니다.  
한번 보러 오세요.

일시 : 매주 금요일 오전 10시-12시.

장소 : 아사카시 중앙 공민관.

회비 : 1000 엔 (4, 5, 6, 7, 9 월)

1200 엔 (10, 11, 12, 1, 2, 3 월)

연락처 : 고다 (合田) TEL 048-468-8060

# Sejam bem vindos no AIS !

Asaka-area International Society



<http://ais1989.hp-ez.com>

Associação Internacional de Asaka espera a participação de vocês brasileiros a fim de estudar Nihongo, culturas e costumes do Japão, para satisfazer mais ainda a vida cotidiana neste país

Data :

Todas as sextas feiras das 10:00~12:00 horas

Lugar: Prédio Asaka chuokouminkan

Mensalidade:

¥1000(abr., maio., junho, julho, set.,)

¥1200(out., nov., dez., jan., fev., março)

Informacao : Sra. Goda TEL 048-468-8060